



SELEÇÃO DO GUIA PRÁTICO
Villa-Lobos
para Crianças

Coro Infantil do Teatro
Municipal do Rio de Janeiro

Elza Lakschevitz *Regente*
Inês Rufino *Piano*

FUNARTE
ACERVO
MÚSICA BRASILEIRA

Presidente da República Federativa do Brasil - Fernando Henrique Cardoso
Ministro de Estado da Cultura - Francisco Corrêa Weffort
Secretário de Apoio à Cultura do Ministério da Cultura - José Álvaro Moisés
Presidente da Fundação Nacional de Arte / Funarte - Márcio Souza
Diretor do Departamento de Ação Cultural da Funarte - Gilberto Vilar de Carvalho
Coordenadora de Música da Funarte - Valéria Ribeiro Peixoto
Presidente da Associação de Amigos da Funarte - Arnaldo Niskier

Villa-Lobos
para crianças
Seleção do guia prático

*Coro infantil do Teatro
Municipal do Rio de Janeiro*

Quinteto Villa-Lobos

*Elza Lakschevitz
regente*

*Inês Rufino
piano*

As 14 primeiras canções foram arranjadas por Guerra Peixe

O FOLCLORE REVITALIZADO

Cento e trinta e sete canções folclóricas compõem o primeiro volume do *Guia prático*, de Heitor Villa-Lobos, coletânea de fundamental importância para a educação musical e para a memória cultural brasileira.

Ao recolher, sistematizar e dar vida nova ao folclore brasileiro, com arranjos e adaptações de extremo bom gosto e inventividade, Villa-Lobos solidificou um legado essencial da nossa herança musical que hoje vai sendo aos poucos esquecido, pela sua ausência sistemática nas salas de aula e no âmbito familiar.

A gravação atual - que reúne uma seleção de canções do *Guia prático* com acompanhamento instrumental e a capela - vem justamente lembrar a contribuição indispensável do folclore para a construção de uma cultura musical, no ano em que se comemora o centenário de nascimento de Villa-Lobos.

A primeira parte deste CD congrega 14 canções com acompanhamento instrumental, em expressivos arranjos de Guerra-Peixe, fielmente calcados no original pianístico do autor. O próprio Villa previu textualmente que o seu acompanhamento para piano poderia ser ampliado para conjuntos instrumentais diversos e, na verdade, o quinteto de sopros acrescido ao piano e às vozes infantis iluminou com novos contornos a beleza simples, mas contagiante, dessas pequenas peças.

Não há como ficar indiferente à alegria espontânea de *Có, có, có* ou *Ó sim!*, ao molejo rítmico de *Rosa amarela* ou *Sambalêlê*, à atmosfera dolente de *Constante* ou *Vida formosa*.

Da simplicidade quase 'religiosa' de Carneirinho, carneirão ao clima festivo de *Na corda da viola*, desfilam ainda pelas vozes, sopros e teclado outras tantas encantadoras miniaturas, como o burlesco *Que lindos olhos!* E o tradicional Machadinha, esta emoldurada por uma introdução instrumental deliciosa, em ambientação que faz lembrar o Choros nº 6.

Vinte pequenas peças a capela preenchem o restante do CD renovando o prazer de ouvir o folclore brasileiro em suas mais genuínas manifestações. Novamente estão presentes características básicas da nossa música: vibração e alegria em *O anel*, *Caranguejo* e *Candeeiro*; melancolia em *O cravo*, *Capelinha de melão* e *Sapo Jururu*;

simplicidade cativante em *Anquinhas*, *Nigue-ninhas* e na bem humorada *Formiguinha* "da roça", que "endoideceu com a dor de cabeça que lhe deu".

As interpretações do Coro Infantil do Teatro Municipal, Inês Rufino e Quinteto Villa-Lobos são vibrantes e espontâneas, transmitindo toda a energia musical dessa magnífica coletânea.

Ronaldo Miranda

Rio de Janeiro junho 1987

Elza Lakschevitz *regente*
Maria José Chevitarese *preparadora vocal*
Inês Rufino *piano*

sopranos *Alessandra Barros Bellard, Ana Gabriela Aranha de Macedo, Ana Helena Carvalho Bielschowsky, Ana Marcia Silva, Carlos Fábio Mendonça Paape, Carolina Moreira de Hollanda, Cecilia de Pinho Valle, Claudia Gottwald de Oliveira, Elizabeth Toubmann, Juliana Sucupira da Costa Lins, Karin Lemer, Liliane Farias Ferreira, Luis Eduardo Bittencourt Sampaio, Luísa de Pinho Valle, Maria Clara Ferreira de Miranda, Maria Zeliq Faul, Paulo Henrique Behar, Sammy Fuks, Stefan Roberto Kelber*

meio-sopranos *Cecilia Ferreira de Miranda, Cristina Moreira de Hollanda, Denis Hiel Jablonka, Lize Decotelli da Silva, Maria Fernanda Marques da Luz, Natália von Poser, Pablo Leib Castellar, Priscila Araújo Farias, William Farias Ferreira*

contraltos *Cristina Glaucia de Lacerda, Joyce de Oliveira Rezende, Muri Lakschevitz, Osires Leal de Jesus Alves, Pedro Henrique Carvalho Bielschowsky*

QUINTETO VILLA-LOBOS

Marcelo Bonfim *flauta*
Kleber Veiga *oboé*
Paulo Sérgio dos Santos *clarineta*
Elione Alves de Medeiros *fagote*
Carlos Gomes de Oliveira *trompa*

Agradecemos à Funarj, Fundação de Artes do Rio de Janeiro, a cessão do Coro Infantil do Teatro Municipal para a gravação deste disco

FICHA TÉCNICA ORIGINAL

Produção *Pro-Memus / Funarte*
Supervisão *Edino Krieger*
Coordenação *Luiz Cláudio Prezia de Paiva*
Produção Musical *Ronaldo Miranda e Elza Lakschevitz*
Engenheiro de Som *Otto Drechsler*
Gravação Digital *NTSC*

ATRAÇÃO FONOGRÁFICA

Direção Artística *Wilson Souto Jr.*
Gerente de Produto *Edson Natale*
Masterização *Cia. de Áudio*
Projeto Gráfico *Click Design Gráfico*
Charge *Jal*

Gravação realizada na Sala Cecília Meireles, Rio de Janeiro, em março e abril de 1987

Escreva para Atracção Fonográfica Ltda. e solicite informações a respeito do nosso catálogo: Av. São Gualter, 1941 São Paulo - SP - 05455-002
Fone (011) 813-6944 Fax (011) 212-9707

ESTE CD FOI PRODUZIDO A PARTIR DE MATRIZES ORIGINAIS EM VINIL, PARA QUE FOSSE POSSÍVEL O RELANÇAMENTO EM CD, HOUVE UM MINUCIOSO PROCESSO DE RECUPERAÇÃO E DE REMASTERIZAÇÃO DIGITAL, QUE SÓ FOI POSSÍVEL GRAÇAS AO EMPENHO DA OFICINA DE ÁUDIO. EVENTUAIS ALTERAÇÕES NA QUALIDADE DE SOM SÃO INERENTES AO EQUIPAMENTO E AS TÉCNICAS DE GRAVAÇÃO DA ÉPOCA.



- 01 O castelo (Villa-Lobos) 66983622 DR
02 Có, có, có (Villa-Lobos) 66983533 Fermata
03 Carneirinho, carneirão (Villa-Lobos) 66983541 Fermata
04 Machadinha (Villa-Lobos) 66983525 Sicam
05 Pai Francisco (Villa-Lobos) 66983592 Sicam
06 Rosa amarela (Villa-Lobos) 66983460 Sicam
07 Que lindos olhos! (Villa-Lobos) 66983380 Fermata
08 Vida formosa (Villa-Lobos) 66983371 Sicam
09 Sambalêlê (Villa-Lobos) 66983363 DR
10 Constante (Villa-Lobos) 66983304 DR
11 Ó sim! (Villa-Lobos) 66983290 Sicam
12 A cotia (Villa-Lobos) 66983282 DR
13 Bela pastora (Villa-Lobos) 66983860 DR
14 Na corda da viola (Villa-Lobos) 66983789 Sicam
15 O anel (Villa-Lobos) 66983703 DR
16 Capelinha de melão 66983444 Sicam
17 Cai, cai, balão (Villa-Lobos) 66983452 Fermata

Intérprete-solo: Cecília Vale

Bambalalão (J. Fernandes) 66983517 Fermata

Intérprete-solo: Cecília Vale

- 18 Sapo jururu (Villa-Lobos) 66983614 DR
19 Caranguejo (Villa-Lobos) 66983606 ADDAF
20 A gatinha parda (Villa-Lobos) 66983681 Sicam
21 Formiguinhas (Villa-Lobos) 66983762 DR
22 Candeeiro (Villa-Lobos) 66983843 DR
23 Nesta rua tem um bosque (Villa-Lobos) 66983924 DR
Intérprete-solo: Ana Gabriela Aranha de Macedo
24 Anquinhas (Villa-Lobos) 66983940 DR
25 O cravo brigou com a rosa (Villa-Lobos) 66984025 Fermata
26 Terezinha de Jesus (Villa-Lobos) 66954304 Fermata
27 Nigue-ninhas (Villa-Lobos) 66954380 DR
28 Viuvinha da banda d'além (Villa-Lobos) 66955560 DR
29 Senhora viúva, viuvinha (Villa-Lobos) 66983274 DR
30 Ó limão (Villa-Lobos) 66952786 DR
31 Meu benzinho (Villa-Lobos) 66954622 DR
32 Na mão direita (Villa-Lobos) 66954541 DR
33 Uma, duas angolinhas (Villa-Lobos) 66983355 DR



Instituto Cultural Itaú



(011) 813-6944

MINISTÉRIO DA CULTURA

FUNARTE

LEI DE
INCENTIVO
À CULTURA



MINISTÉRIO
DA CULTURA



Fabricado na Zona Franca de Manaus por Videotex
Multimídia LTDA - C.G.C. 22.797.096/0001-01 Indústria
Brasileira, sob licença de Atracão Fonográfica LTDA.
C.G.C. 01.252.046/0001-60 Fone (011) 813-6944

